ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 1995

για την έγκριση ορισμένων τμημάτων του φινλανδικού προγράμματος για την υλοποίηση των άρθρων 138 έως 140 της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας

(Το κείμενο στη φινλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(95/33/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας, και ιδίως τα άρθρα 138, 139 και 140,

Εκτιμώντας:

ότι στις 26 Οκτωβρίου 1994 η Φινλανδία γνωστοποίησε στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 143 της προαναφερόμενης πράξης, το φινλανδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση των άρθρων 138, 139 και 140 σχετικά με τις ενισχύσεις για ένα ορισμένο αριθμό προϊόντων και δραστηριοτήτων για την περίοδο 1995 έως και 1999·

ότι η γνωστοποίηση αυτή αποτέλεσε αντικείμενο τροποποιήσεων με επιστολή η οποία έφερε την ημερομηνία της 16ης Δεκεμβρίου 1994·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο προαναφερόμενο πρόγραμμα είναι σύμφωνα με τα άρθρα 139 και 140·

ότι οι εν λόγω ενισχύσεις είναι επίσης σύμφωνες με το άρθρο 138 όσον αφορά το επίπεδό τους καθώς επίσης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, όσον αφορά τη μορφή τους· ότι, αντιθέτως, σε άλλες περιπτώσεις, οι απαιτήσεις που προβλέπονται σε αυτό το άρθρο όσον αφορά την κατάλληλη μορφή που πρέπει να έχει η χορηγούμενη ενίσχυση, δεν πληρούνται·

ότι, για να χορηγηθούν οι ενισχύσεις, χρειάζεται να τηρούνται οι γενικές αρχές της αναμορφωμένης κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι οι ενισχύσεις που χορηγούνται σε συνάρτηση με παραγόμενες ποσότητες συνεπάγονται, λόγω της φύσεώς τους και όταν εφαρμόζονται επί χρονικό διάστημα μεγαλύτερο του ενός έτους, τόνωση της παραγωγής, περισσότερο από τις ενισχύσεις που βασίζονται στην καλλιεργούμενη έκταση ή στις κεφαλές των εκτρεφομένων ζώων· κατά συνέπεια, οι ενισχύσεις αυτές, υπό τις σημερινές συνθήκες της κοινοτικής αγοράς, είναι ακατάλληλες, εκτός από την περίπτωση του αγελαδινού γάλακτος όπου, χάρη στη θέσπιση των κοινοτικών ποσοστώσεων, η παραγωγή ελέγχεται, καθώς επίσης και από την περίπτωση των γεωμήλων που προορίζονται για παραγωγή αμύλου όπου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 138 παράγραφος 5, θεσπίζονται ειδικά μέτρα τα οποία περιλαμβάνουν ποσοτικά όρια για τις ενισχύσεις δυνάμει αυτού του άρθρου· ότι η έκφραση «κατάλληλη μορφή» νοείται επίσης με τη συμπερίληψη του στοιχείου των διαφόρων ποσοτικών περιορισμών που θεσπίζονται στο πλαίσιο διαφόρων κοινών οργανώσεων αγοράς·

ότι, εκτός από το αγελαδινό γάλα και τα γεώμηλα που προορίζονται για παραγωγή αμύλου, το τμήμα του προγράμματος στο οποίο προβλέπεται η χορήγηση ενίσχυσης σε συνάρτηση με ποσότητες δύναται, συνεπώς, να εγκριθεί μόνο υπό τον όρο ότι μετά από το πρώτο έτος θα επιτρέψει την απρόσκοπτη εισαγωγή του μεταβατικού καθεστώτος ενίσχυσης στο οποίο οι ενισχύσεις, μέσω καταλλήλων συντελεστών μετατροπής μετατρέπονται σε πληρωμές βάσει της έκτασης ή της κεφαλής των εκτρεφομένων ζώων, χωρίς να συναρτώνται με τις ποσότητες·

ότι είναι αναγκαίο η Επιτροπή να ενημερώνεται σχετικά με την πραγματική εξέλιξη των τιμών της αγοράς στη Φινλανδία για τα φινλανδικά φυτοκομικά προϊόντα τα οποία περιλαμβάνονται στην απόφαση αυτή, έτσι ώστε να δύναται να επαληθεύσει την τήρηση των απαιτήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 138· ότι είναι επίσης αναγκαίο η Επιτροπή να ενημερώνεται σε ετήσια βάση σχετικά με την εφαρμογή αυτής της απόφασης για όλα τα προϊόντα τα οποία αποτελούν αντικείμενο ενίσχυσης·

ότι, όσον αφορά τα ζωντανά φυτά και την ανθοκομία, το φινλανδικό πρόγραμμα είναι σύμφωνο με το πρώτο εδάφιο του παραρτήματος XIII παράγραφος 3· ότι, όσον αφορά το δεύτερο εδάφιο αυτής της παραγράφου, η Επιτροπή πρέπει ακόμα να προβεί στις απαραίτητες ενέργειες για να εξασφαλίσει αυτήν την τήρηση·

ότι, για ορισμένα προϊόντα, πρόκειται να καθορισθούν σε μεταγενέστερο στάδιο οιρσμένες ενισχύσεις οι οποίες ενδέχεται να χορηγηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ: ·

Άρθρο 1

Η Επιτροπή επιτρέπει στη Φινλανδία να χορηγήσει, εντός των ορίων και υπό τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση,

α) τις ενισχύσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I, κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου,

β) τις ενισχύσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II:

— υπό τη μορφή υπό την οποία προβλέπονται, για το 1995,

— υπό τη μορφή της κτηνοτροφικής μονάδας για τα επόμενα έτη της μεταβατικής περιόδου.

Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση πρέπει να χορηγείται εντός των ακολούθων ορίων για:

— τα γεώμηλα για την παραγωγή αμύλου: εθνικό σύνολο 179 166 τόνοι ετησίως,

— γάλα αγελάδας: 2 352 000 τόνοι, συν, για κάθε έτος, οποιαδήποτε συμπληρωματική ποσότητα που χορηγείται στους παραγωγούς «SLOM» σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία,

— αροτραίες καλλιέργειες: ο μέσος όρος εκταρίων που αντιστοιχούν σε αροτραία καλλιέργεια ή σε παύση της καλλιέργειας, σύμφωνα με ένα πρόγραμμα που έχει χρηματοδοτηθεί δημοσίως κατά τη διάρκεια του 1989, 1990 και 1991, όπως αυτό νοείται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου [1],

— θηλάζουσες αγελάδες: το ατομικό όριο που έχει χορηγηθεί στους παραγωγούς κατ' εφαρμογήν του άρθρου 4δ παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου [2],

— αρσενικά βοοειδή: 250 000 κεφαλές ετησίως· εντός του ορίου των 90 κεφαλών ανά εκμετάλλευση,

— θηλάζουσες αγελάδες και αρσενικά βοοειδή: ο συνολικός αριθμός ζώων για τα οποία λαμβάνεται ενίσχυση δεν δύναται να υπερβαίνει έναν παράγοντα πυκνότητας ο οποίος ισούται με 2,5 ΚΜ/εκτάριο καλλιέργειας χορτονομής για το 1995 και με 2 ΚΜ/εκτάριο καλλιέργειας χορτονομής για τα επόμενα έτη,

— προβατίνες και αίγες: το ατομικό όριο που χορηγείται στους παραγωγούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 5ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου [3],

— σακχαρότευτλα: η ποσότητα σακχαροτεύτλων που ισοδυναμεί με 146 776 τόνους λευκής ζάχαρης,

— ζωντανά φυτά και ανθοκομία: εθνικό σύνολο 155 εκταρίων ετησίως, συν τα ατομικά όρια που πρέπει να καθορίζονται όπως προβλέπεται στο παράρτημα XIII της πράξης.

2. Οι φινλανδικές αρχές πρέπει να εξασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3095/94 του Συμβουλίου [4].

Άρθρο 3

1. Για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 16, η Φινλανδία πρέπει να ενημερώσει την Επιτροπή πριν από την 1η Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τους συντελεστές μετατροπής που προβλέπονται για τον καθορισμό των ποσών σε βάση κτηνοτροφικής μονάδας από το 1996 μέχρι το 1999. Αυτοί οι συντελεστές μετατροπής θα αποτελέσουν το αντικείμενο απόφασης την οποία η Επιτροπή πρόκειται να λάβει μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1996.

2. Για την επαλήθευση της τήρησης των διατάξεων του άρθρου 138 όσον αφορά τα αρχικά επίπεδα ενίσχυσης που συνδέονται με τα φυτοκομικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, η Φινλανδία πρέπει να διαβιβάζει στοιχεία στην Επιτροπή σε τριμηνιαία βάση σχετικά με τις ενισχύσεις και το επίπεδο των τιμών παραγωγού το 1995 στην εσωτερική αγορά. Σε περίπτωση που οι τιμές αυτές είναι σημαντικά υψηλότερες από αυτές που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό του αρχικού επιπέδου ενίσχυσης, η Επιτροπή ενδέχεται να αναθεωρήσει αυτή την απόφαση. Η ενδεχόμενη αυτή αναθεώρηση θα αντικατοπτρίζεται στα ποσοστά ενίσχυσης μόνο για το υπόλοιπο της μεταβατικής περιόδου, πρέπει όμως να εξασφαλισθεί ότι δεν υφίσταται καμία υπεραντιστάθμιση κατά τη διάρκεια ολόκληρης της μεταβατικής περιόδου.

3. Η παρούσα απόφαση λαμβάνεται με την επιφύλαξη των αποφάσεων που ενδέχεται να ληφθούν για προϊόντα τα οποία δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα, καθώς επίσης και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 138 Ι 5 της πράξης προσχώρησης.

Άρθρο 4

Οι φινλανδικές αρχές πρέπει να γνωστοποιήσουν στην Επιτροπή ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης και οι οποίες περιλαμβάνουν, ιδίως, στοιχεία που αφορούν την εξέλιξη της παραγωγής και της εμπορίας των προϊόντων τα οποία είναι επιλέξιμα για χορήγηση ενίσχυσης. Οι ετήσιες αυτές εκθέσεις πρέπει να διαβιβάζονται μέχρι τις 30 Απριλίου του επομένου έτους το αργότερο.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.
[2] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
[3] ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 328 της 20. 12. 1994, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενίσχυση βάσει της παραγωγής	Ανώτατο ποσό ενίσχυσης σε FIM/χιλιόγραμμο για την παραγωγή για καθένα από τα ακόλουθα έτη					
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Όλες οι περιφέρειες εκτός από την Archipelago						
Γάλα (1)	0,64	0,54	0,37	0,22	0,11	0
Archipelago						
Γάλα (1)	0,92	0,64	0,48	0,27	0,11	0
Όλες οι περιφέρειες						
— Γεώμηλα για την παραγωγή αμύλου	0,031	0,028	0,021	0,013	0,008	0
— Βύνη (2)	0,17	0,17	0,13	0,09	0,05	0
— Σίτος αρτοποιίας (2)	0,24	0,24	0,18	0,13	0,07	0
— Σίκαλη αρτοποιίας (2)	0,26	0,26	0,19	0,13	0,07	0

(1) Για το 1995 αυτά τα ποσοστά ενίσχυσης ισούνται με τους μηνιαίους αριθμητικούς μέσους όρους.
Για την περίοδο 1996-1999 δεν υπάρχει διαφοροποίηση σε μηνιαία βάση.

(2) Μόνο για τις περιοχές οι οποίες παραδοσιακά παράγουν αυτά τα σιτηρά όπως προβλέπεται στο άρθρο 140 της πράξης προσχώρησης.

Ενίσχυση βάσει της έκτασης	Ανώτατο ποσό ενίσχυσης σε FIM/χιλιόγραμμο για την παραγωγή για καθένα από τα ακόλουθα έτη					
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Αροτραίες καλλιέργειες (1) (όλες οι περιοχές)	290	200	140	80	30	0
Φυτοκομία						
— Μήλα (όλες οι περιοχές)	3 590	2 890	2 190	1 490	790	0
— Μούρα περιοχή Α	3 590	2 890	2 190	1 490	790	0
— Μούρα περιοχές Β και Γ	2 670	2 000	1 500	1 000	500	0
— Κηπευτικά, γεωργική παραγωγή περιοχή Α	6 270	5 070	3 870	2 670	1 470	0
— Κηπευτικά, γεωργική παραγωγή περιοχή Β	5 350	4 350	3 350	2 350	1 350	0
— Κηπευτικά, γεωργική παραγωγή περιοχή Γ	5 350	4 350	2 910	1 940	1 000	0
Θερμοκήπια	130 (2)	104 (2)	75 (2)	52 (2)	26 (2)	0
Χώροι αποθήκευσης φυτοκομικών προϊόντων						
— Με συστήματα ελέγχου θερμοκρασίας· περιοχές Α και Β	120 (3)	120 (3)	0	0	0	0
— Χωρίς συστήματα ελέγχου θερμοκρασίας· περιοχές Α και Β	80 (3)	80 (3)	0	0	0	0
Καλλιεργούμενες εκτάσεις νέων γεωργών						
Περιοχές Α και Β	200	200	150	100	50	0

(1) Εκτός από τα γεώμηλα για παραγωγή αμύλου, τα ζαχαρότευτλα και τα κηπευτικά

(2) FIM/m² εκτάσεως θερμοκηπίου για παραγωγή ζωντανών φυτών, προϊόντων ανθοκομίας και κηπευτικών.

(3) Ανώτατο ποσό ενίσχυσης σε FIM/m³ ικανότητας αποθήκευσης που χρησιμοποιείται για οπωροκηπευτικά από τους γεωργούς και από τις οργανώσεις παραγωγών που παράγουν βασικά γεωργικά προϊόντα.

Ενίσχυση βάσει της κτηνοτροφικής μονάδας	Ανώτατο ποσό ενίσχυσης σε FIM/χιλιόγραμμο για την παραγωγή για καθένα από τα ακόλουθα έτη (1)					
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Θηλάζουσες αγελάδες	600	600	500	350	200	0
Σύες	1 620	1 620	1 200	750	350	0
Νεοσοί	2,59	2,59	1,95	1,30	0,65	0
Όρνιθες (για ψήσιμο)	61,20	61,20	45,90	30,60	15,30	0
Γαλοπούλες (για κρέας και αυγά) και λοιπά πουλερικά	90,00	90,00	67,50	45,00	22,50	0
Αίγες	700	650	500	350	200	0
	Ανώτατο ποσό ενίσχυσης (FMK/KM) (ζώα που βρίσκονται στην εκμετάλλευση την 1η Μαΐου του εκάστοτε έτους) (2)					
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Archipelago						
Βοοειδή/προβατίνες	1 700	1 700	1 100	700	350	0
Στην περιοχή Β						
— Γαλακτοπαραγωγικές αγελάδες						
— Οι εξής δήμοι: Ikaalinen, Jämijärvi, Kankaanpää, Pomarkku	400	400	300	200	100	0
— Οι εξής δήμοι: Hartola, Mäntyharju	300	300	200	130	80	0
— Βόειο κρέας						
— Οι εξής δήμοι: Ikaalinen, Jämijärvi, Kankaanpää, Pomarkku	330	330	230	160	100	0
— Οι εξής δήμοι: Kiikoinen, Kullaa, Lavia, Mouhijärvi, Noomarkku, Pori, Suodeniemi, Juupajoki Längelmäki, Kuhmalahti, Ruovesi, Jämsä, Kuhmoinen, Hartola, Mäntyharju	100	100	60	50	30	0
— Προβατίνες						
Όλοι οι δήμοι που αναφέρονται στις παραγράφους «γαλακτοπαραγωγικές αγελάδες» και «βόειο κρέας»	650	650	500	300	150	0
Ίπποι (όλες οι περιοχές)	3 500	3 100	2 500	1 800	1 000	0

(1) Ο αριθμός των ζώων είναι δυνατόν να υπολογίζεται ως ετήσιος μέσος όρος.

(2) KM = κτηνοτροφική μονάδα

Φοράδες αναπαραγωγής = 1 KM
ίππος εργασίας = 0,85 KM
Τροχάστης ίππος, ίππος ιππασίας, πόνυ 0,60 KM
Προβατίνες, αίγες = 0,15 KM
Γαλακτοπαραγωγική αγελάδα, θηλάζουσα αγελάδα, βοοειδή > 2 ετών = 1 KM
Βοοειδή 6 μηνών - 2 ετών = 0,6 KM

Ενίσχυση που δεν συνδέεται με κάποια συγκεκριμένη παραγωγή	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Επιδότηση βάσει του μεγέθους της εκμετάλλευσης	476 (1)	272 (1)	204 (1)	136 (1)	68 (1)	0

(1) Ανώτατο ποσό ενίσχυσης σε εκατομμύρια FIM που χορηγείται στον γεωργικό τομέα βάσει του μεγέθους της εκμετάλλευσης σύμφωνα με γενικές αρχές και κριτήρια που εφαρμόστηκαν από τη Φινλανδία το 1994 σχετικά με κλιματικούς και εδαφικούς παράγοντες, με το περιφερειακό επίπεδο απόδοσης, τις οικονομικές συνθήκες και την περιφερειακή ανάπτυξη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενίσχυση βάσει της παραγωγής	Ανώτατο ποσό ενίσχυσης σε FIM/χιλιόγραμμο για την παραγωγή για καθένα από τα ακόλουθα έτη (1)					
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Όλες οι περιοχές εκτός από την περιοχή Archipelago						
Βόειο κρέας, ελαφρύ-βάρος σφαγίου <από 220 kg (2)	7,31	5,12	3,24	1,94	0,89	0
Βόειο κρέας, βαρύ (2)	8,81	6,62	4,74	2,94	1,89	0
Κρέας αγελάδας (2)	1,60	0,60	0,20	0	0	0
Κρέας αμνών και προβάτων	8,53	5,78	3,77	2,52	1,25	0
Χοίρειο κρέας	2,81	2,76	2,07	1,32	0,71	0
Αυγά	2,56	2,17	1,60	1,03	0,52	0
Archipelago						
Βόειο κρέας, ελαφρύ-βάρος σφαγίου <από 220 kg (2)	10,84	8,65	6,77	3,50	0,89	0
Βόειο κρέας, βαρύ (2)	12,80	10,61	8,73	3,94	1,89	0
Κρέας αμνών και προβάτων	13,00	11,60	9,24	5,41	3,11	0
Χοίρειο κρέας	3,31	3,26	2,57	1,57	0,71	0
Αυγά	3,16	2,67	2,10	1,28	0,52	0
Όλες οι περιοχές						
Κρέας πουλερικών (για ψήσιμο)	2,25	2,15	1,61	1,08	0,49	0
Κρέας γαλοπούλας, λοιπά πουλερικά	2,69	2,49	1,79	1,20	0,55	0
Σακχαρότευτλα	0,049	0,048	0,036	0,024	0,012	0
Μπιζέλια (Ανθρώπινη κατανάλωση)	0,24	0,24	0,18	0,13	0,07	0

(1) Για την περίοδο 1996-1999 η ενίσχυση είναι δυνατόν να χορηγείται μόνο βάσει της καλλιεργούμενης έκτασης ή της κτηνοτροφικής μονάδας.

(2) Για το 1995 αυτά τα ποσοστά ενίσχυσης ισούνται με τους αριθμητικούς μηνιαίους μέσους όρους.
Για το 1996-1999 δεν υπάρχει διαφοροποίηση σε μηνιαία βάση.